



Идентификационный номер: ECH-1994-3-018

Бомартан против Франции

а) Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Палата / **д)** 24.11.1994 / **е)** 35/1993/430/509 / **ф)** Бомартан против Франции / **г)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия А, 296-В (*Revue universelle des droits de l'homme* 6 (1994) p.405) / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

4.6.8 **Институты** - Органы исполнительной власти - Отношения с судебными органами.

5.2.9.8 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Рассмотрение дела в разумные сроки. Независимость.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Международное соглашение, толкование / Государственный Совет, преюдициальное отложение.

Краткая аннотация:

Суд, который счел себя связанным толкованием международного соглашения, данным Министром иностранных дел, не может рассматриваться как независимый.

Сокращенное содержание:

Будучи экспроприированы в Марокко, заявители предъявили иск марокканскому государству, требуя выплаты возмещения согласно условиям франко-марокканского соглашения. Государственный Совет отложил вынесение решения по делу до тех пор, пока Министр иностранных дел не выскажется по толкованию соглашения, на которое ссылаются заявители. Министр дал свое толкование и Государственный Совет, считая себя связанным решением министра, оставил требования заинтересованных лиц без удовлетворения.

Суд отметил, что Государственный Совет положился на ответственное должностное лицо, относящиеся к системе исполнительной власти, для разрешения правовой проблемы, поставленной перед ним: он отверг

ходатайство заявителей, основываясь на толковании, выбранном исполнительной властью. Более того, вмешательство ответственного должностного лица министерства, имевшее решающее значение для исхода судебного спора, не подлежало никакому обжалованию со стороны заинтересованных лиц, не имевших, кроме всего прочего, никакой возможности высказаться по преюдициальному отложению вынесения судебного решения и по формулировке вопроса. Так вот, только тот орган достоин называться "судом", в смысле Ст. 6-1 ЕКПЧ, который пользуется полнотой компетенции суда и отвечает ряду требований, таких как независимость по отношению к исполнительной власти и сторонам, участвующим в разбирательстве. В данном случае, с Государственным Советом дело обстоит не так.

Дополнительная справка: изменение французского права в этой области - отныне толкование договоров не относилось больше к исключительной компетенции Министра иностранных дел.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.